

# Glossary

**Elementary School Level**

## Social Studies Glossary

**English / French**



Translation of Social Studies terms based  
on the Coursework for Social Studies  
Grades 3 to 5.

Word-for-word glossaries are used for testing  
accommodations for ELL/LEP students



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

Updated January 2017



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

P-16

Office of Elementary, Middle, Secondary and Continuing Education and Office of Higher Education  
Office of Bilingual Education and Foreign Language Studies  
<http://www.emsc.nysesd.gov/biling/>

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK  
**Regents of the University**

|  |                 |
|--|-----------------|
| BETTY A. ROSA, <i>Chancellor</i> , B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D. .... | Bronx           |
| T. ANDREW BROWN, <i>Vice Chancellor</i> , B.A., J.D. ....                            | Syracuse        |
| NAN EILEEN MEAD, B.A. ....   | Manhattan       |
| JOSEPHINE VICTORIA FINN, B.A., J.D. ....   | Albany          |
| BEVERLY L. OUDERKIRK, B.S., M.S. ....  | Saratoga        |
| ELIZABETH. S. HAKANSON ....  | Onondaga        |
| CATHERINE COLLINS, B.S., M.S., Ph.D. ....  | West New York   |
| JAMES R. TALLON, R., B.A., M.A. ....   | Binghamton      |
| ROGER TILLES, B.A., J.D. ....  | Great Neck      |
| JUDITH JOHNSON, B.A., M.A., Ed.D. ....   | Mid-Hudson      |
| LUIS O. REYES, B.A., M.A., Ph.D. ....  | New York        |
| LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed. D. ....  | Oakland Gardens |
| CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D. ....   | Staten Island   |
| WADES NORWOOD, B.A. ....   | Rochester       |
| JUDITH CHIN, B.S., M.S. ....   | Queens          |
| KATHLEEN M. CASHIN, B.S., M.S., Ed.D. ....   | Brooklyn        |
| JAMES E. COTTRELL, B.S., M.D. ....   | New York        |

**Commissioner of Education**

**President of The University of the State of New York**

MARYELLEN ELIA

**Executive Deputy Commissioner**

ELIZABETH BERLIN

---

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including Braille, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity, Ethics, and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234. Requests for additional copies of this publication may be made by contacting the Publications Sales Desk, Room 319, Education Building, Albany, NY 12234.

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>                                      | <b>FRENCH</b>   |
|---|---|
| <b>A</b>  |   |
| A.D.  | a.d. (après Jésus-Christ)                                 |
| abilities   | compétences   |
| absence of government                               | absence de gouvernement                                   |
| absentee ballot                                     | vote par correspondance                                   |
| accomplishments                                     | réussites   |
| achievements  | exploits, réussites                                       |
| acid rain   | pluie acide   |
| across time and place                               | à travers le temps et l'espace                            |
| action plan   | plan d'action   |
| activities  | activités   |
| adults  | adultes   |
| aerial photographs                                  | photos aériennes  |
| AFL-CIO   | AFL-CIO (confédération syndicale américaine)              |
| Africa  | Afrique   |
| agriculture   | agriculture   |
| Algonquians   | Algonquins  |
| alike/different                                     | similaire/différent                                       |
| allegiance  | allégeance  |
| alternative solutions                               | solutions de rechange                                     |
| altiplano   | haut plateau sud-américain                                |
| altitude  | altitude  |
| amendment   | amendement  |
| American democracy:<br>ideals, values/principles of | démocratie américaine:<br>idéaux, valeurs/principes de la |
| American Revolution, the Americas                   | Révolution américaine, les Amériques                      |
| Americas  | les Amériques   |
| ancestor  | ancêtre   |
| Antarctic Circle                                    | Cercle Antarctique  |
| Antarctica  | l'Antarctique   |
| anthem  | hymne   |
| appoint   | nommer  |
| appointed leaders                                   | leaders désignés  |
| appointed office                                    | poste nominatif   |
| archaeologists                                      | archéologues  |
| Arctic Circle                                       | Cercle Arctique   |
| areas   | régions   |
| arid  | aride   |
| art   | art   |
| artifacts   | artéfacts   |
| assembly  | assemblée   |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>            | <b>FRENCH</b>                                   |
|---------------------------|---|
| assembly line             | chaîne de montage                               |
| authority                 | autorité  |
| autobiographies           | autobiographies                                 |
| autobiography             | autobiographie                                  |
| automobiles               | automobiles                                     |
| availability              | disponibilité                                   |
| avenues of participation  | voies de participation                          |
| Aztecs                    | Aztèques  |
| <b>B</b>                  |   |
| B.C.                      | av. J.-C.                                       |
| backgrounds               | contexts; formation                             |
| barter                    | échange, troc                                   |
| basic                     | élémentaire/rudimentaire; essentiel/fondamental |
| basin                     | bassin  |
| Battle of Quebec          | Bataille de Québec                              |
| battles                   | batailles                                       |
| before/after              | avant/après                                     |
| belief                    | conviction, croyance                            |
| belief system             | système de croyances                            |
| beliefs                   | croyances                                       |
| Bill of Rights            | Déclaration des droits                          |
| biographies               | biographies                                     |
| biography                 | biographie                                      |
| bodies of water           | plans d'eau                                     |
| border                    | frontière                                       |
| Boston Tea Party          | Boston Tea Party                                |
| boundary                  | frontière, limite                               |
| boycott                   | boycotter; boycottage                           |
| branches of government    | branches du gouvernement                        |
| British North America Act | Acte de l'Amérique du Nord britannique          |
| budget                    | budget  |
| <b>C</b>                  |   |
| cabinet                   | cabinet   |
| cable                     | cable   |
| calendar                  | calendrier                                      |
| campaign                  | campagne  |
| Canada                    | Canada  |
| Canadian Bill of Rights   | Déclaration canadienne des droits               |
| canal                     | canal   |
| capital (state and money) | capitale; capital                               |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>               | <b>FRENCH</b>  |
|------------------------------|--|
| capital goods                | biens d'équipement                                       |
| capital resources            | fonds propres, ressources en capital                     |
| capitalism                   | capitalisme  |
| cardinal directions          | points cardinaux   |
| cause                        | cause  |
| celebrate                    | célébrer   |
| celebration                  | célébration  |
| celebrations                 | célébrations   |
| census                       | recensement  |
| Central America              | Amérique Centrale  |
| century                      | siècle   |
| change                       | changer; changement                                      |
| checks and balances          | séparation des pouvoirs / freins et contrepoids          |
| child labor                  | travail des enfants / main-d'œuvre enfantine             |
| children                     | enfants  |
| Chippewa                     | Chippewa / Ojibwé  |
| choice                       | choix  |
| choices                      | choix  |
| citizen                      | citoyen  |
| citizenship                  | citoyenneté  |
| civic life                   | vie civique  |
| civic values                 | valeurs civiques   |
| civil rights                 | droits civils  |
| civil rights movement        | mouvement des droits civils                              |
| civil wars                   | guerres civiles  |
| civilization                 | civilisation   |
| civilizations                | civilisations  |
| clans                        | clans  |
| classroom                    | salle de classe  |
| climate                      | climat   |
| clothing                     | vêtements, habits  |
| collect taxes                | percevoir des impôts                                     |
| colonial                     | colonial   |
| colonial governments         | gouvernements coloniaux                                  |
| colonies                     | colonies   |
| colonists                    | colons   |
| colony                       | colonie  |
| Committees of Correspondence | Committees of Correspondence / Comités de correspondance |
| common good                  | bien/intérêt commun                                      |
| commonwealth                 | richesse commune   |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>                        | <b>FRENCH</b>                                    |
|---------------------------------------|--|
| Commonwealth of Nations               | Communauté de nations                            |
| communication                         | communication                                    |
| communism                             | communisme                                       |
| communities                           | communautés                                      |
| community                             | communauté                                       |
| community service                     | service communautaire, travaux d'intérêt général |
| compact                               | compact(e)                                       |
| compare/contrast                      | comparer   |
| compass                               | boussole   |
| compromise                            | compromis; compromettre                          |
| compulsory education                  | scolarité obligatoire                            |
| computer                              | ordinateur                                       |
| confederacy                           | confédération                                    |
| conflict                              | conflit  |
| conflict resolution                   | résolution de conflits                           |
| conflicts                             | conflits   |
| congress                              | congrès  |
| conquistador                          | conquistador                                     |
| consequences                          | conséquences                                     |
| conservation                          | conservation                                     |
| consideration                         | considération                                    |
| Constitution of the State of New York | Constitution de l'état de New York               |
| Constitution of the United States     | Constitution des États-Unis d'Amérique           |
| constitutional democracy              | démocratie constitutionnelle                     |
| consumer                              | consommateur(-trice)                             |
| consumers                             | consommateurs                                    |
| consumption                           | consommation                                     |
| consumption of goods                  | consommation de biens                            |
| continent                             | continent  |
| Continental Congress                  | Congrès Continental                              |
| Continental Divide                    | Ligne continentale de partage des eaux           |
| continents                            | continents                                       |
| contour                               | contour  |
| contrast                              | contraste  |
| contributions                         | contributions                                    |
| cooperation                           | coopération                                      |
| costs                                 | coût   |
| cotton belt                           | Cotton Belt ("Ceinture de coton")                |
| credit                                | crédit   |
| criteria                              | critères   |
| cultural characteristics              | caractéristiques culturelles                     |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>  | <b>FRENCH</b>   |
|---|---|
| cultural contributions                                  | contributions culturelles                                 |
| cultural differences                                    | différences culturelles                                   |
| cultural diffusion                                      | diffusion culturelle                                      |
| cultural diversity                                      | diversité culturelle                                      |
| cultural groups   | groupes culturels   |
| culture   | culture   |
| cultures - characteristics, distribution, complexity of | cultures – caractéristiques, distribution, complexité des |
| currency  | monnaie, devise   |
| customs   | coutumes  |
| <b>D</b>  |   |
| day   | jour  |
| De Witt Clinton   | DeWitt Clinton  |
| decade  | décennie  |
| decision  | décision  |
| decision-making   | prise de décision   |
| decisions   | décisions   |
| declaration   | déclaration   |
| Declaration of Independence                             | Déclaration d'indépendance                                |
| delta   | delta   |
| democracy   | démocratie  |
| Democratic Party  | Parti démocrate   |
| democratic principles                                   | principes démocratiques                                   |
| democratic values                                       | valeurs démocratiques                                     |
| developed nations                                       | pays développés/industrialisés                            |
| developing nations                                      | pays en voie de développement                             |
| developments  | développements  |
| diagram   | diagramme, schema   |
| diagrams  | diagrammes, schémas                                       |
| dictatorship  | dictature   |
| different/same  | différent/même  |
| direction   | direction   |
| diseases  | maladies  |
| display   | étalage   |
| disputes  | disputes  |
| distance  | distance  |
| distribution  | distribution  |
| diverse   | divers(e)   |
| diversity   | diversité   |
| document  | document  |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>           | <b>FRENCH</b>                                 |
|--------------------------|---|
| due process              | (principe de) sécurité juridique              |
| Dutch colonies           | colonies néerlandaises                        |
| Dutch West India Company | Compagnie néerlandaise des Indes occidentales |
| <b>E</b>                 |   |
| earn                     | gagner  |
| Earth's surface          | surface terrestre, surface de la terre        |
| economic                 | économique                                    |
| economic capital         | capital économique                            |
| economic concepts        | concepts économiques                          |
| economic decision making | prise de décision économique                  |
| economic decisions       | décisions économiques                         |
| economic development     | développement économique                      |
| economic factors         | facteurs économiques                          |
| economic growth          | croissance économique                         |
| economic interdependence | interdépendance économique                    |
| economic systems         | systèmes économiques                          |
| economics                | économie                                      |
| economies                | économies                                     |
| effects                  | effets  |
| elect                    | élire; choisir                                |
| elected leaders          | dirigeants élus                               |
| elected office           | poste électif                                 |
| election                 | élection                                      |
| Ellis Island             | Ellis Island                                  |
| emigrants                | émigré(e)                                     |
| empathy                  | empathie, compassion                          |
| employee                 | employé(e)                                    |
| employer                 | employeur(-euse)                              |
| encomienda system        | encomienda                                    |
| encounter                | rencontre; rencontrer                         |
| enforce                  | appliquer                                     |
| English colonies         | colonies anglaises                            |
| environment              | environnement                                 |
| environmental factors    | facteurs environnementaux                     |
| equality                 | égalité                                       |
| equality of opportunity  | égalité des chances                           |
| era                      | ère   |
| eras                     | ères  |
| ethnic                   | ethnique                                      |
| ethnic group             | groupe ethnique                               |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>  | <b>FRENCH</b>                |
|---|------------------------------|
| ethnicity   | ethnicité                    |
| Europe  | Europe                       |
| European encounter and exchanges - of technologies, plants, animals, diseases | échange colombien            |
| events  | événements                   |
| exchange  | échange                      |
| executive   | exécutif                     |
| executive branch of government  | pouvoir exécutif             |
| expansion   | expansion                    |
| exploitation  | exploitation                 |
| exploration   | exploration                  |
| explorers   | explorateurs                 |
| exports   | exportations                 |
| <b>F</b>  |                              |
| facilities  | installations                |
| fact/opinion  | fait/opinion                 |
| factors of production   | facteurs de production       |
| factory   | usine, fabrique              |
| family  | famille                      |
| far/near  | loin/près, éloigné(e)/proche |
| federal   | fédéral                      |
| federal government  | gouvernement fédéral         |
| festival  | festival                     |
| festivals   | festivals                    |
| flag  | drapeau                      |
| folktale  | légende                      |
| folktales   | légendes                     |
| food  | nourriture                   |
| forced relocation   | déplacement forcé            |
| foreign policy  | politique étrangère          |
| foreign relations   | relations extérieures        |
| Fort Orange   | Fort Orange                  |
| foundation  | fondation                    |
| free enterprise   | libre entreprise             |
| free trade  | libre-échange                |
| freedom   | liberté                      |
| French Canadians  | Canadiens français           |
| French colonies   | colonies françaises          |
| frontier  | frontière                    |
| functions of government   | fonctions du gouvernement    |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>  | <b>FRENCH</b>   |
|---|---|
| fundamental economic questions  | questions économiques fondamentales   |
| fundamental values  | valeurs fondamentales   |
| future  | future  |
| <b>G</b>  |   |
| game  | jeu   |
| gender  | sex   |
| generation  | génération  |
| geographic characteristics  | caractéristiques géographiques  |
| geographic factors  | facteurs géographiques  |
| geographic features   | éléments/caractéristiques géographiques   |
| geographic features/areas   | éléments/regions géographiques  |
| geographic information  | information géographique  |
| geography   | géographie  |
| geological processes  | processus géologiques   |
| global warming  | réchauffement planétaire  |
| globe   | globe   |
| globes  | globes  |
| goods and services - production, distribution, exchange, consumption of | (les) biens et (les) services – production, distribution, échanges, consommation de |
| goods   | marchandises  |
| govern  | gouverner   |
| governance  | gouvernance   |
| government  | gouvernement  |
| Great Depression  | la Grande dépression  |
| grid  | grille  |
| Gross Domestic Product  | Produit Intérieur Brut  |
| Gross National Product  | Produit National Brut   |
| groups  | groupes   |
| growth  | croissance  |
| Gulf Stream   | le Gulf Stream  |
| <b>H</b>  |   |
| habitat   | habitat   |
| Haudenosaunee   | (Les) Iroquois  |
| health  | santé   |
| hemisphere  | hémisphère  |
| historic events   | événements historiques  |
| historical  | historique  |
| historical evidence   | évidence historique   |
| historical narratives   | récits historiques  |
| history   | histoire  |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>  | <b>FRENCH</b>  |
|---|--|
| Holidays ( Columbus Day, Election Day, Veterans Day, Thanksgiving, New Years Day, Dr. Martin Luther King Day, Presidents Day, Memorial Day, Flag Day) | Jours fériés (Columbus Day/le Jour de Christophe Colomb, le Jour des élections, la Journée des anciens combattants, le Jour d'action de grâces, le Jour de l'an, la Journée de Martin Luther King, le Jour de Présidents, le Jour du Souvenir, le Jour du drapeau) |
| home  | maison ; domicile  |
| hopes   | espoirs  |
| House of Representatives  | Chambre des Représentants/Députés  |
| human   | humain   |
| human capital   | capital humain   |
| human migration   | migration humaine  |
| human migrations  | migrations humaines  |
| human resources   | ressources humaines  |
| human rights  | droits humains   |
| human settlements   | établissements/peuplements humains   |
| human systems   | systèmes humains   |
| I   |  |
| ideals of American democracy  | idéaux de la démocratie américaine   |
| ideas   | idées  |
| identity  | identité   |
| immigrants  | immigrés   |
| immigration   | immigration  |
| important   | important  |
| imports   | importations   |
| inaugurated confederation   | confédération inaugurée  |
| Incas   | Incas  |
| income  | revenu   |
| indentured servant  | engagé(e)  |
| independence  | indépendance   |
| indigenous peoples  | peuples autochtones  |
| individual  | individu   |
| individual rights   | droits individuels   |
| individual rights to life, liberty, pursuit of happiness.   | droits des individus à la vie, à la liberté, recherche du bonheur  |
| individuals   | individus  |
| industrial expansion  | expansion industrielle   |
| industrial growth   | croissance industrielle  |
| industrial growth/expansion   | croissance/expansion industrielle  |
| Industrial Revolution   | Révolution industrielle  |
| industrialization   | industrialisation  |
| industry  | industrie  |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>                | <b>FRENCH</b>                   |
|-------------------------------|---------------------------------|
| inhabitants                   | habitants                       |
| interdependence               | interdépendance                 |
| interdependent                | interdépendant                  |
| international organizations   | organisations internationales   |
| interpret law                 | interpréter le droit            |
| interpret laws                | interprétation des lois         |
| interpretations               | interprétations                 |
| Inuits                        | Inuits                          |
| invention                     | invention                       |
| inventions                    | inventions                      |
| Iroquois                      | Iroquois                        |
| Iroquois Confederacy          | Confédération iroquoise         |
| irrigation                    | irrigation                      |
| issues                        | questions, problèmes            |
| isthmus                       | isthme                          |
| <b>J</b>                      |                                 |
| judgments                     | jugements                       |
| judicial                      | judiciaire                      |
| judicial branch of government | le pouvoir judiciaire           |
| judicial branch               | le (pouvoir) judiciaire         |
| junta                         | junte                           |
| jury                          | jury                            |
| jury service                  | fonctions de juré               |
| justice                       | justice                         |
| <b>K</b>                      |                                 |
| kindergarten                  | jardin d'enfants                |
| <b>L</b>                      |                                 |
| labor                         | travail                         |
| labor force                   | population active, main-d'œuvre |
| labor movement                | mouvement ouvrier               |
| labor union                   | syndicat                        |
| land formations               | formations géologiques          |
| land masses                   | masses terrestres               |
| languages                     | langues                         |
| Latin America                 | Amérique Latine                 |
| latitude                      | latitude                        |
| laws                          | lois                            |
| laws/rules                    | lois/réglementations            |
| leaders                       | dirigeants                      |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>                   | <b>FRENCH</b>              |
|----------------------------------|----------------------------|
| League of Nations                | Ligue des nations          |
| learn                            | apprendre                  |
| legal                            | légal                      |
| legends                          | légendes                   |
| legislative branch               | le législatif              |
| legislative branch of government | le pouvoir législatif      |
| legislature                      | législature                |
| liberty                          | liberté                    |
| library                          | bibliothèque               |
| library resources                | ressources bibliothécaires |
| life                             | vie                        |
| lifestyle                        | style de vie               |
| like/dislike                     | aimer/détester             |
| limited                          | limité(e)                  |
| limited resources                | ressources limitées        |
| limited/unlimited                | limité(e)/illimité(e)      |
| local                            | local(e/es), locaux        |
| local government                 | gouvernement local         |
| local region                     | région locale              |
| location                         | emplacement                |
| lock                             | serrure ; fermer (à clé)   |
| locomotive                       | locomotive                 |
| long ago                         | longtemps                  |
| longhouse                        | maison longue              |
| longitude                        | longitude                  |
| loyalist                         | loyaliste                  |
| loyalty                          | loyauté                    |
| <b>M</b>                         |                            |
| maize                            | maïs                       |
| majority rule                    | règle de la majorité       |
| make laws                        | légiférer, faire des lois  |
| manor                            | manoir                     |
| manufacture                      | fabriquer ; fabrication    |
| manufacturing                    | industrie                  |
| maps                             | cartes                     |
| markets                          | marchés                    |
| mass starvation                  | famine                     |
| Mayas                            | Mayas                      |
| Mayflower Compact                | Mayflower Compact          |
| megalopolis                      | mégalopole                 |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>                | <b>FRENCH</b>                                     |
|-------------------------------|---|
| member                        | membre  |
| memorials                     | monuments commémoratifs                           |
| merchant                      | négociant(e), marchand(e)                         |
| meridians                     | méridiens   |
| Midwest                       | Midwest   |
| migration                     | migration   |
| migration/immigration         | migration/immigration                             |
| millennium                    | millénaire  |
| millennia                     | millénaires                                       |
| mining                        | exploitation minière                              |
| minority rights, respect for  | droits des minorités, respect des                 |
| minutemen                     | Minutemen   |
| Mississippi River             | fleuve Mississippi                                |
| modernization                 | modernisation                                     |
| modify                        | modifier  |
| monarchy                      | monarchie   |
| money                         | argent  |
| months                        | mois  |
| monument                      | monument  |
| monuments                     | monuments   |
| motives                       | motifs, motivations                               |
| movement of people and goods  | circulation de personnes et de biens/marchandises |
| multicultural                 | multiculturel                                     |
| myself                        | moi-même  |
| myths                         | mythes  |
| <b>N</b>                      |   |
| NAFTA                         | ALÉNA (Accord de libre-échange nord-américain)    |
| nation                        | nation  |
| national                      | national  |
| national level of governments | niveau national de gouvernement                   |
| nation-state                  | état-nation                                       |
| Native American Indian        | Amérindien  |
| Native American Indians       | Amérindiens                                       |
| natural resources             | ressources naturelles                             |
| near/far                      | près/loin, proche/éloigné                         |
| needs                         | besoins   |
| neighborhood                  | quartier  |
| neutral                       | neutre  |
| New Amsterdam                 | Nouvelle-Amsterdam                                |
| New Netherlands               |   |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>           | <b>FRENCH</b>                                    |
|--------------------------|--|
| northwest passage        | Nouvelle-Néerlande                               |
| now                      | maintenant                                       |
| nuclear family           | famille nucléaire                                |
| <b>O</b>                 |  |
| OAS                      | OEA  |
| objects                  | objets   |
| oceans                   | océans   |
| oligarchy                | oligarchie                                       |
| opportunity cost         | coût d'opportunité                               |
| oral history             | histoire orale                                   |
| others                   | autres   |
| <b>P</b>                 |  |
| parallel                 | parallèle  |
| parallels                | parallèles                                       |
| parent                   | parent   |
| Parliament               | Parlement  |
| participatory skills     | compétences participatives                       |
| past                     | passé  |
| past/present             | passé/présent                                    |
| patriot                  | patriote   |
| patriotism               | patriotisme                                      |
| patriotisms              | patriotismes                                     |
| patriots                 | patriots   |
| patroon                  | patroon  |
| people                   | peuple ; gens                                    |
| person                   | personne   |
| perspectives             | perspectives                                     |
| Peter Stuyvesant         | Peter Stuyvesant                                 |
| petition                 | pétition ; requête                               |
| physical                 | physique   |
| physical characteristics | caractéristiques physiques                       |
| physical environment     | environnement physique                           |
| physical feature         | caractéristique physique                         |
| physical features        | caractéristiques physiques                       |
| physical map             | carte physique                                   |
| physical setting         | environnement physique ; configuration des lieux |
| physical systems         | systèmes physiques                               |
| places                   | endroits   |
| plan                     | plan   |
| pledge                   | promesse   |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>  | <b>FRENCH</b>   |
|---|---|
| Pledge of Allegiance  | serment d'allégeance  |
| points of view  | points de vue   |
| political   | politique(s)  |
| political boundaries  | frontières politiques   |
| political map   | carte politique   |
| political party   | parti politique   |
| political power   | pouvoir politique   |
| political systems   | systèmes politiques   |
| pollution   | pollution   |
| population  | population  |
| population density  | densité de la population  |
| population distribution   | répartition de la population  |
| population movement - rural to urban to suburban - 20th century | mouvement de population – de la campagne vers la ville / des zones rurales vers les zones urbaines – 20 <sup>ème</sup> siècle |
| power   | pouvoir   |
| practices   | pratiques   |
| prairies  | prairies  |
| Preamble to the Constitution                                    | préambule de la constitution  |
| present   | présent   |
| president   | président   |
| Prime Meridian  | méridien d'origine  |
| Prime Minister  | Premier Ministre  |
| principles of democracy   | principes de la démocratie  |
| problem solving   | résolution de problèmes   |
| problems  | problèmes   |
| producers   | producteurs   |
| production  | production  |
| productivity  | productivité  |
| products  | produits  |
| profit  | profit  |
| projects  | projets   |
| property  | propriété   |
| protect   | protéger  |
| protests  | protestations   |
| province  | province  |
| public benefit  | intérêt public  |
| public education  | éducation publique  |
| purpose of government   | objectif/but du gouvernement  |
| pursuit of happiness  | recherche du bonheur  |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>            | <b>FRENCH</b>                    |
|---------------------------|----------------------------------|
| <b>Q</b>                  |                                  |
| quantities                | quantités                        |
| <b>R</b>                  |                                  |
| race                      | race                             |
| radios                    | radios                           |
| railroad                  | chemin de fer                    |
| rain forest               | forêt tropicale humide           |
| raw material              | matière première                 |
| reason                    | raison                           |
| receipts                  | recettes ; reçus                 |
| recycling                 | recyclage                        |
| reference books           | ouvrages de référence            |
| reform                    | réforme                          |
| region                    | région                           |
| regions                   | régions                          |
| relationships             | relations                        |
| relief (physical) map     | carte en relief, carte physique  |
| religion                  | religion                         |
| religious                 | religieux(se)                    |
| renewable resource        | ressource renouvelable           |
| repeal                    | abroger ; abrogation             |
| representation            | représentation                   |
| representative            | représentant(e)                  |
| representatives           | représentant(e)s                 |
| republic                  | république                       |
| Republican Party          | Parti républicain                |
| reservation               | réserve ; réservation            |
| resources                 | ressources                       |
| respect                   | respect                          |
| responsibilities          | responsabilités                  |
| revolution                | révolution                       |
| Richard Nicholls          | Richard Nicholls                 |
| rights                    | droits                           |
| Robert Fulton             | Robert Fulton                    |
| role                      | rôle                             |
| roles                     | rôles                            |
| roles of citizens         | rôles des citoyens               |
| roots of American culture | racines de la culture américaine |
| rules                     | règles                           |
| rural                     | rural                            |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>                                     | <b>FRENCH</b>  |
|--|--|
| rural to urban to suburban migration               | migration de la campagne vers la ville puis vers la banlieue |
| <b>S</b>   |  |
| sachem   | sachem   |
| safeguarding individual liberties                  | protéger les libertés individuelles                          |
| safety   | sécurité   |
| same/different                                     | même/différent   |
| satellite-produced images                          | images recueillies par satellite                             |
| satisfy  | satisfaire   |
| scale  | échelle  |
| scarce resources                                   | ressources limitées  |
| scarcity   | pénurie, rareté  |
| school   | école  |
| science and technology                             | science et technologie                                       |
| scientific/technological exchanges and connections | échanges et rapports scientifiques/technologiques            |
| seaways  | voies maritimes  |
| secondary source                                   | source secondaire  |
| security   | sécurité   |
| self   | moi  |
| selling  | vente  |
| Senate of the United States                        | sénat américain  |
| separatists  | séparatistes   |
| services   | services   |
| settle   | régler ; s'établir/s'installer                               |
| settlement   | règlement ; installation                                     |
| settlements  | règlements ; installations                                   |
| settler  | colon  |
| shape  | forme  |
| shelter  | abri, refuge   |
| similarities/differences                           | similarités, ressemblances/différences                       |
| slave  | esclave  |
| slave trade  | traite négrière, commerce/traite des esclaves                |
| slavery  | esclavage  |
| social   | social   |
| social/cultural changes and connections            | changements et rapports sociaux/culturels                    |
| socialism  | socialisme   |
| societies  | sociétés   |
| society  | société  |
| solutions  | solutions  |
| solving problems                                   | résoudre des problèmes                                       |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>              | <b>FRENCH</b>                            |
|-----------------------------|--|
| songs                       | chansons                                 |
| Sons of Liberty             | Fils de la liberté                       |
| South America               | Amérique du sud                          |
| Spanish colonies            | colonies espagnoles                      |
| spatial organization        | organisation spatiale                    |
| speeches                    | discours                                 |
| standard of living          | niveau de vie                            |
| stars and stripes           | la bannière étoilée                      |
| state                       | état                                     |
| state government            | gouvernement d'un état                   |
| Statue of Liberty           | Statue de la Liberté                     |
| steamboat                   | bateau à vapeur                          |
| steamboats                  | bateaux à vapeur                         |
| stock market                | bourse, marché boursier                  |
| stories                     | histoires                                |
| strategy                    | stratégie                                |
| strengths                   | points forts ; forces                    |
| strike                      | grève                                    |
| student rights              | droits de l'étudiant                     |
| suburban                    | suburbain(e)                             |
| suburbs                     | banlieue                                 |
| subways                     | voies/passages souterrains               |
| suffrage                    | suffrage                                 |
| supply and demand           | l'offre et la demande                    |
| supply and demand 4 symbols | (?) symboles de l'offre et de la demande |
| Supreme Court               | cour suprême                             |
| surplus                     | surplus                                  |
| symbolize                   | symboliser                               |
| symbols                     | symboles                                 |
| systems                     | systèmes                                 |
| <b>T</b>                    |  |
| tables                      | tables                                   |
| tariff                      | tarifs douaniers                         |
| tax                         | tax ; impôts                             |
| taxes                       | taxes ; impôts                           |
| teach                       | enseigner                                |
| teacher                     | enseignant(e)                            |
| technological               | technologique                            |
| technologies - exchanges of | échanges de technologies                 |
| technology                  | technologie                              |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>            | <b>FRENCH</b>                            |
|---------------------------|--|
| telegraph                 | télégraphe                               |
| television                | télévision                               |
| tenant farmer             | métayer(ère)                             |
| themes                    | thèmes                                   |
| then/now                  | passé/présent, avant/maintenant          |
| time                      | heure ; temps/moment                     |
| time zones                | fuseaux horaires                         |
| timeline                  | chronologie, calendrier/échéancier       |
| today                     | aujourd’hui, de nos jours                |
| tolerance                 | tolérance                                |
| tomorrow                  | demain, futur                            |
| tools                     | outils                                   |
| towpath                   | chemin de halage                         |
| trade                     | commerce ; métier ; commercer ; échanger |
| traditions                | traditions                               |
| traffic lights            | feux de signalisation/circulation        |
| trains                    | trains                                   |
| traitor                   | traître                                  |
| transmit                  | transmettre                              |
| transportation            | transport                                |
| transportation revolution | révolution dans les transports           |
| treaty                    | traité                                   |
| trends                    | tendances                                |
| tribe                     | tribu                                    |
| tributaries               | affluents, tributaires                   |
| Tropic of Capricorn       | Tropique du Capricorne                   |
| Tropic of Cancer          | Tropique du Cancer                       |
| trucks                    | camions                                  |
| truth                     | vérité                                   |
| tundra                    | toundra                                  |
| turning points            | tournants                                |
| turnpike                  | autoroute à péage                        |
| <b>U</b>                  |  |
| unify                     | unifier                                  |
| unions                    | syndicats                                |
| unique                    | unique                                   |
| unite                     | unir                                     |
| United Nations            | Nations Unies                            |
| United States of America  | États-Unis d'Amérique                    |
| unlimited                 | illimité                                 |

## SOCIAL STUDIES GLOSSARY – ELEMENTARY SCHOOL LEVEL

| <b>ENGLISH</b>            | <b>FRENCH</b>                        |
|---------------------------|--------------------------------------|
| unlimited needs and wants | besoins et désirs/attentes illimités |
| up/down                   | haut/bas                             |
| urban                     | urbain(e)                            |
| urbanization              | urbanisation                         |
| uses of geography         | usages de la géographie              |
| <b>V</b>                  |                                      |
| values                    | valeurs                              |
| veteran                   | vétéran                              |
| veto                      | veto                                 |
| village                   | village                              |
| vote                      | vote                                 |
| voting                    | vote, scrutin                        |
| <b>W</b>                  |                                      |
| wampum                    | collier de wampum                    |
| wants                     | désirs                               |
| war                       | guerre                               |
| war strategy              | stratégie de guerre                  |
| water masses              | masses d'eau                         |
| weaknesses                | faiblesses                           |
| week                      | semaine                              |
| Western Hemisphere        | hémisphère occidentale               |
| westward expansion        | expansion vers l'ouest               |
| wigwam                    | wigwam                               |
| work                      | travail ; travailler                 |
| worker                    | travailleur(se)                      |
| world bank                | banque mondiale                      |
| world in spatial terms    | le monde en termes spatiaux          |
| writings                  | écrits                               |
| <b>Y</b>                  |                                      |
| year                      | année                                |
| yesterday                 | hier                                 |